



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: _____

LOI#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: 6 Passports

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN DANG SUONG
Last Middle First

Current Address: Ap 6 Xa Tan an, Quan Can duoc, Tinh Long an, Vietnam

Date of Birth: 06/19/36 Place of Birth: Long an, Vietnam

Previous Occupation (before 1975) First lieutenant, Chief Personel bureau
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06/28/75 To 10/05/76
Years: 1 Months: 4 Days: 23

3. SPONSOR'S NAME: Robert K. Nguyen
Name
Culver city Ca 90230
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
Robert K. Nguyen Culver city Ca 90230	Wife side relatives

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 5/25/90

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN DANG SUONG
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP PA.
LE THI HUONG	09/01/38	Wife
NGUYEN DANG NGHIA	04/16/68	son
NGUYEN DANG HIEP	01/17/70	son
NGUYEN DANG HUY	08/01/71	son
NGUYEN THI NGOC VINH	11/18/72	daughter
NGUYEN DANG PHU	10/23/74	son
NGUYEN THI LAT	05/24/68	sister-in-law

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Got 6 passports. Under list H03/149.



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6625

Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

Serial #

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYEN DANG SUONG
Last Middle First

Current Address Ap 6 Xa Tan an, Quan Can duoc, Tinh Long an, Vietnam

Date of Birth 06/19/36 Place of Birth Long an, Vietnam

Names of Accompanying Relatives/Dependents

LE THI HUONG, wife

NGUYEN DANG NGHIA, son

NGUYEN DANG HIEP, son

NGUYEN DANG HUY, son

NGUYEN THI NGOC VINH, daughter

NGUYEN DANG PHU, son

NGUYEN THI LAT, sister-in-law

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 06/28/75 To 10/05/76

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

NAME

RELATIONSHIP

Robert K. Nguyen related to
my wife

NAME

RELATIONSHIP

Form Completed By:

Robert K. Nguyen

Name

Culver city Ca 90230

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

Serial # _____

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

ODP IV# _____
(if known)

SECTION I

Your Name: Mr/Ms Mrs NGUYEN K. ROBERT Phone: (Home) _____
Family Middle Given (Work) _____

Your Address: _____ Culver city Ca 90230
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 10/02/12 Place of Birth: Vietnam Nationality: USA

Date of Entry to U.S.: in 1975 From: (country/camp) Vietnam

My Alien Registration Number: (if applicable) A21 199 934

Legal Status: Parolee Permanent Resident U.S. Citizen XX

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) #11591945

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or _____ I-551 (Permanent Resident Card) is attached. N/a

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes XX no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____
Not qualify

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
------	---------------------	---------------------	--------------------

N/a

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
NGUYEN DANG SUONG	06/19/36	Long an, Vietnam	Relative on my wife's side
Ap 6	Xa Tan an,	Q. Can duoc,	Tinh Long an Vietnam

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:**DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)**

U.S. Government Agency N/a Last Title/Grade
Name/Position of Supervisor /

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION: N/a

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation
Last Title/Grade: / Name/Position of Supervisor /

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit Police department Last Title/Grade Chief Personel bureau
Name/Position of Supervisor Unknown / First lieutenant

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes XX No Date: from 6/28/75 to 10/05/76

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP: N/a

School Location
Type of Degree or Certificate
Date of Employment or Training: from to
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single N/a Married Male Female
Full Name of the Mother: Address:
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known):
His Current address:

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
LE THI HUONG	09/01/38	Wife
NGUYEN DANG NGHIA	04/16/68	son
NGUYEN DANG HIEP	01/17/70	son
NGUYEN DANG HUY	08/01/71	son
NGUYEN THI NGOC VINH	11/18/72	daughter
NGUYEN DANG PHU	10/23/74	son
NGUYEN THI LAT	05/24/68	sister-in-law

Additional informations : They have got Exit permits. Under list H03/149.



I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Robin H. Nguyen
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 25th day of May 1990
BA DINH LUONG
Signature of Notary Public My Commission Expires: 9/28/91

Ban chỉ-huy

Cộng-Hòa Miền-Nam Việt-Nam
Độc-Lập Dân-Chủ Hòa-Bình Trung-Lập

Số: 092/CN

GIẤY CHỨNG NHẬN

Họ và tên: *Nguyễn Đăng Siêng* tuổi: *41*
Sinh-quan: *Xã Tân An, Quận Đức, Long An*
Nơi về ngụ: *Xã Tân An, Quận Đức, Long An*
Nguyên-lä: *Chiến-vũ, Trưởng-lữ đoàn viên trong*
quân đội nguy-quyển Sài-gòn

Đã theo học lớp quân-huấn *16* tháng kể từ ngày *23/5/75*
đến ngày: *5/10/75*. Nay anh hoặc chị được về sum-họp
với gia-đình tiếp-tục học tập, lao-động để trở thành người
lâm ăn lương thiện.

Yêu cầu các cơ-quan, đoàn thể Cách-Mạng địa-phương
hết sức giúp đỡ anh hoặc chị, *Nguyễn Đăng Siêng*
phấn-đấu tốt.

Nhận-dạng:

Cao: *km, 60*

Dấu vết đặc-biệt:

Một nốt ruồi
Tên hàng lông mày
phải



Ngày *27* tháng *10* năm *1976*

Ban chỉ-huy *E24*

Thị trấn Bù Văn Bửu

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ XNC

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

--

Số: 149 /XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Ông Nguyễn Đăng Sướng

Hiện ở: Ấp 6, Tân An, Cần Đức, Long An

- 1/ Chúng tôi đồng ý cho ông cùng 06 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ...
- 2/ Về việc cấp hộ chiếu: Chúng tôi đã cấp 07 hộ chiếu cho gia đình, số:

từ số 67128 đến 67140/49 ĐC,
Đã chuyển về Công an địa phương theo CV 103/P3
ngày 6.1.1990

- 3/ Chúng tôi đã lên danh sách số H03 / 149 chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để ông yên tâm./.

Hà nội, ngày 8 tháng 2 năm 1990

P. TRƯỞNG PHÒNG X.N.C

Nguyễn Phường

Ghi chú: Hiện nay phía Mỹ đang phỏng vấn danh sách... H02



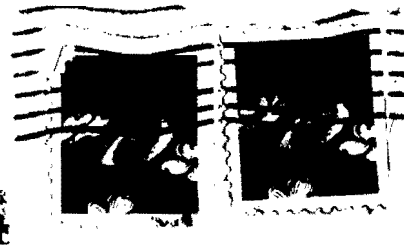
Robert K. Nguyen

Culver city Ca 90230



Robert K. Nguyen

Culver city Ca 90230



JUN 0 7 1990

Families of Vietnamese
Political Prisoners ass'n
P.O.Box 5435
Arlington VA 22205-0635

